

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
28 September 2015
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Тридцатая сессия
Пункт 1 повестки дня
Организационные и процедурные вопросы

Председатель и Бюро Совета по правам человека: проект решения

**30/... Последующие меры в связи с заявлением
Председателя PRST 29/1**

На своем xx-м заседании xx октября 2015 года Совет по правам человека постановил принять следующий текст:

«Совет по правам человека,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 60/251 от 15 марта 2006 года и 65/281 от 17 июня 2011 года и резолюции Совета по правам человека 5/1 от 8 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года,

ссылаясь также на заявление Председателя PRST 29/1 от 3 июля 2015 года о повышении эффективности работы Совета по правам человека и, в частности, на решение Совета поручить Бюро в консультации с государствами-членами и при должном информировании Консультативной группы и мандатариев специальных процедур разработать рекомендации и определить порядок разовой корректировки в виде исключения сроков пребывания в должности мандатариев, с тем чтобы обеспечить более эффективное распределение назначений по времени, а именно с учетом циклов работы Совета, и представить эти рекомендации Совету на его тридцатой сессии для рассмотрения и принятия соответствующего решения,

1. принимает к сведению предложение Бюро относительно корректировки сроков пребывания в должности мандатариев;

2. постановляет в соответствии с документом PRST 29/1 один раз и в виде исключения, а не в качестве прецедента или отступления от соответствующих положений резолюций Совета по правам человека 5/1 и 16/21:

a) продлить срок пребывания в должности на две очередные сессии Совета по правам человека всех мандатариев Рабочих групп, как указано в приложении;

b) внести изменения в рабочий цикл Консультативной группы, с тем чтобы она начала свою работу в апреле и закончила в марте следующего года, без ущерба для пункта 49 приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека. Соответственно, во время переходного периода следующий рабочий цикл Консультативной группы начнется 1 января 2016 года и завершится 31 марта 2017 года. В последующий период продолжительность рабочего цикла будет составлять один год».



Приложение

Рабочая группа экспертов по лицам африканского происхождения

Рикардо III **Сунга** (Филиппины), назначенный Советом по правам человека на его двадцать седьмой сессии: срок пребывания в должности продлен до сорок седьмой сессии

Михаль **Бальцержак** (Польша), назначенный Советом по правам человека на его двадцать седьмой сессии: срок пребывания в должности продлен до сорок седьмой сессии

Сабело **Гумедзе** (Южная Африка), назначенный Советом по правам человека на его двадцать шестой сессии: срок пребывания в должности продлен до сорок шестой сессии

Мирей **Фанон-Мендес Франс** (Франция), назначенная Советом по правам человека на его шестнадцатой сессии: срок пребывания в должности продлен до тридцать шестой сессии

Новый мандатарий от стран Латинской Америки и Карибского бассейна, который будет назначен Советом по правам человека на его тридцатой сессии: срок пребывания в должности продлен до пятидесятой сессии

Рабочая группа по произвольным задержаниям

Сёнг-Фил **Хонг** (Республика Корея), назначенный Советом по правам человека на его двадцать шестой сессии: срок пребывания в должности продлен до сорок шестой сессии

Сетонджи Ролан Жан-Баптист **Аджови** (Бенин), назначенный Советом по правам человека на его двадцать пятой сессии: срок пребывания в должности продлен до сорок пятой сессии

Хосе **Гевара** (Мексика), назначенный Советом по правам человека на его двадцать пятой сессии: срок пребывания в должности продлен до сорок пятой сессии

Владимир **Точилковский** (Украина), назначенный Советом по правам человека на его тринадцатой сессии: срок пребывания в должности продлен до тридцать третьей сессии

Ли **Тумей** (Австралия), назначенный Советом по правам человека на его двадцать девятой сессии: срок пребывания в должности продлен до сорок девятой сессии

Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям

Бернар **Дюэм** (Канада), назначенный Советом по правам человека на его двадцать седьмой сессии: срок пребывания в должности продлен до сорок седьмой сессии

Хурия **Эс-Слами** (Марокко), назначенный Советом по правам человека на его двадцать пятой сессии: срок пребывания в должности продлен до сорок пятой сессии

Ариэль **Дулицки** (Аргентина), назначенный Советом по правам человека на его четырнадцатой сессии: срок пребывания в должности продлен до тридцать четвертой сессии

Тэ Унг **Банк** (Республика Корея), назначенный Советом по правам человека на его двадцать девятой сессии: срок пребывания в должности продлен до сорок девятой сессии

Новый мандатарий от стран Восточной Европы, который будет назначен Советом по правам человека на его тридцатой сессии: срок пребывания в должности продлен до пятидесятой сессии

Рабочая группа по вопросу об использовании наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение

Саид **Мокбил** (Йемен), назначенный Советом по правам человека на его двадцать пятой сессии: срок пребывания в должности продлен до сорок пятой сессии

Антон **Кац** (Южная Африка), назначенный Советом по правам человека на его семнадцатой сессии: срок пребывания в должности продлен до тридцать седьмой сессии

Патрисия **Ариас** (Чили), назначенная Советом по правам человека на его семнадцатой сессии: срок пребывания в должности продлен до тридцать седьмой сессии

Эльжбета **Карска** (Польша), назначенная Советом по правам человека на его семнадцатой сессии: срок пребывания в должности продлен до тридцать седьмой сессии

Габор **Рона** (Соединенные Штаты Америки/Венгрия), назначенный Советом по правам человека на его восемнадцатой сессии: срок пребывания в должности продлен до тридцать восьмой сессии

Рабочая группа по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях

Пуван Дж. **Селванатан** (Малайзия), назначенный Советом по правам человека на его восемнадцатой сессии: срок пребывания в должности продлен до тридцать восьмой сессии

Майкл **Аддо** (Гана), назначенный Советом по правам человека на его восемнадцатой сессии: срок пребывания в должности продлен до тридцать восьмой сессии

Данте **Песке** (Чили), назначенный Советом по правам человека на его двадцать восьмой сессии: срок пребывания в должности продлен до сорок восьмой сессии

Маргарет **Юнгк** (Соединенные Штаты Америки), назначенная Советом по правам человека на его восемнадцатой сессии: срок пребывания в должности продлен до тридцать восьмой сессии

Павел **Суляндзига** (Российская Федерация), назначенный Советом по правам человека на его восемнадцатой сессии: срок пребывания в должности продлен до тридцать восьмой сессии

Рабочая группа по вопросу о дискриминации в отношении женщин в законодательстве и на практике

Альда **Фасио** (Коста-Рика), назначенная Советом по правам человека на его двадцать пятой сессии: срок пребывания в должности продлен до сорок пятой сессии

Фрэнсис **Радей** (Израиль/Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), назначенная Советом по правам человека на его шестнадцатой сессии: срок пребывания в должности продлен до тридцать шестой сессии

Эмна **Ауиж** (Тунис), назначенная Советом по правам человека на его шестнадцатой сессии: срок пребывания в должности продлен до тридцать шестой сессии

Элеонора **Зелинска** (Польша), назначенная Советом по правам человека на его шестнадцатой сессии: срок пребывания в должности продлен до тридцать шестой сессии

Камала **Чандракирана** (Индонезия), назначенная Советом по правам человека на его шестнадцатой сессии: срок пребывания в должности продлен до тридцать шестой сессии
